

Misure di sostegno secondo la Legge COVID-19 nel settore della cultura

Modulo di richiesta

Indennità per perdita di guadagno per operatori culturali

1. Richiedente

Nome, Cognome	
Anno di nascita	
Via, n.	
CAP, luogo	
Telefono 1	
Telefono 2	
E-mail	
Sito web	

Coordinate bancarie (IBAN)	
Titolare del conto	
Numero AVS	

2. Informazioni sull'attività culturale

Ambito culturale (possibili più risposte)

<input type="checkbox"/>	arti performative e musica	<input type="checkbox"/>	cinema
<input type="checkbox"/>	design	<input type="checkbox"/>	letteratura
<input type="checkbox"/>	arti visive e figurative	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	musei	<input type="checkbox"/>	

Breve descrizione dell'attività culturale del richiedente

3. Informazioni concernenti un eventuale procedura semplificata

Avete beneficiato di indennizzi per perdita di guadagno IPG di meno di CHF 60 al giorno al più tardi nel 2020?

 Sì

 No

Acconsentite a rinunciare agli aiuti d'emergenza Suisseculture Sociale e alle IPG per l'intero periodo di danno relativo alla richiesta (ad es. dal 01.12.2020 al 31.01.2021) ai sensi dell'art. 6, al. 1 dell'ordinanza sulla cultura COVID-19? Si prega di allegare una dichiarazione di rinuncia firmata a mano.

 Sì

 No

Chiedete che l'indennizzo venga trattato secondo la procedura semplificata, direttamente e senza considerare altri servizi di assistenza pubblica (vedi scheda informativa)?

<input type="checkbox"/>	Sì
--------------------------	----

<input type="checkbox"/>	No
--------------------------	----

4. Informazioni su ulteriori richieste a copertura dei danni

(TRALASCIARE IN CASO DI PROCEDURA SEMPLIFICATA) Avete fatto richiesta di aiuti immediati per operatori culturali a Suisseculture Sociale ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Si	Approvato a partire da (data)
					Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

(TRALASCIARE IN CASO DI PROCEDURA SEMPLIFICATA) Avete fatto richiesta di indennizzi per perdita di guadagno?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Si	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

(TRALASCIARE IN CASO DI PROCEDURA SEMPLIFICATA) Avete fatto richiesta di indennizzi per lavoro ridotto (valido solo per ditte individuali)?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzi al Comune dove avete la sede legale?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

Avete fatto richiesta di indennizzo ad un'assicurazione privata o avete fatto richiesta per altri indennizzi?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	Prevedete di farlo?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

4. Informazioni sulle manifestazioni/progetti/ingaggi e/o sull'attività interessata

➔ Vi preghiamo di inserire eventi, serie di manifestazioni e progetti singolarmente nella tabella accompagnatoria.

Nome manifestazione/i o progetto/i		
Tipo di manifestazione/progetto		
La manifestazione/i o il progetto/i hanno un legame con altri cantoni (ad es. luogo della rappresentazione, partenariato)? Quale?		
Numero di manifestazioni	annullate	
	parzialmente annullate	
	posticipate	
	svolte in forma ridotta	
	totale	

OPPURE

Assenza di ingaggi o ingaggi ridotti?	
Durata dell'inattività dovuta all'assenza di ingaggi (inizio e termine previsto)	
Tipo di attività	

5. Informazioni sull'indennità per perdita di guadagno (richiesta)

Breve descrizione della natura dei danni (ad esempio delle entrate mancate e dei costi non sostenuti)

Importo in CHF dei danni finanziari totali scoperti

Se il danno è sorto a seguito di un impegno assunto all'interno di un'impresa culturale: conferma da parte del richiedente che l'impresa culturale in questione non ha pagato per i danni sopra descritti.

Osservazioni

6. Documentazione richiesta

- Calcolo dei danni finanziari: avviene sulla base delle mancate entrate e dei costi non sostenuti (*obbligatorio, vedere anche la tabella excel quale supporto per il calcolo del danno*)
- Per assenza di manifestazioni, progetti o ingaggi: dettaglio dell'attività 2018 – 2019 separato per mese. Copia delle dichiarazioni fiscali 2018-2019 (*obbligatorio*).
- (TRALASCIARE IN CASO DI PROCEDURA SEMPLIFICATA) Copia di eventuali richieste o decisioni per aiuti immediati agli operatori culturali presso Suisseculture Sociale, indennità da perdita di guadagno ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno, indennità da disoccupazione, indennità da lavoro ridotto, copertura danni da assicurazione privata e/o ulteriori indennità richieste (*obbligatoria al momento della presentazione della domanda se una richiesta è già stata effettuata o una decisione è già stata presa; obbligatorio inoltrarla in seguito se la richiesta non è ancora stata effettuata o la decisione è ancora pendente*).
- Copie di fatture o altri giustificativi a prova del danno; se necessario, spiegare fatture e giustificativi (*se possibile*).
- Conteggio dei contributi versati come lavoratore indipendente con cassa di compensazione AVS (*obbligatorio*).
- Documenti che provano l'occupazione principale come operatore culturale (ad es. dichiarazioni fiscali, elenco degli ingaggi, mostre) (*obbligatorio*).
- Attestato di domicilio (massimo due anni) (*su richiesta*).
- Per le domande presentate per conto di un operatore culturale: prova di autorizzazione (*obbligatoria*)
- (IN CASO DI PROCEDURA SEMPLIFICATA): dichiarazione di rinuncia (cioè una dichiarazione manoscritta indicante che si rinuncia a presentare per il periodo di danno in questione una richiesta di indennizzo per perdita di guadagno (IPG) o per aiuti d'emergenza); copia di una decisione anteriore (ma di non prima del 2020) della Cassa di Compensazione AVS che attesti un'indennità giornaliera inferiore a CHF 60.00

7. Garanzia del richiedente

- Il richiedente conferma che il suo danno non è coperto da assicurazioni private o assicurazioni sociali (in particolare indennità da lavoro ridotto per i dipendenti).

- Il richiedente si impegna a comunicare di propria iniziativa tutte le richieste di risarcimento presentate a terzi in relazione al coronavirus e a trasmettere eventuali decisioni di propria iniziativa ed entro cinque giorni lavorativi alla Divisione della cultura e degli studi universitari (decs-dc@ti.ch).

- Il richiedente si impegna a notificare alla Divisione della cultura e degli studi universitari (decs-dc@ti.ch) eventuali cambiamenti significativi attinenti agli eventi e progetti interessati e relative limitazioni, importo dei danni e risarcimenti da parte di terzi entro cinque giorni lavorativi.

SOLO PER I CANDIDATI CHE RICHIEDONO LA PROCEDURA SEMPLIFICATA:

- Il richiedente conferma di accettare eventuali discrepanze, causate dalle possibili fluttuazioni negli aiuti d'emergenza di Suisseculture Sociale, tra l'importo che riceve tramite la procedura semplificata e l'importo che avrebbe ricevuto con la procedura normale.

- Il richiedente è consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di informazione e divulgazione potrà essere ritenuto penalmente perseguibile per truffa (art. 146 del Codice**

penale), falsità in documenti (art. 251 del Codice penale) ecc., e per violazione della Legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (Legge sui sussidi, art. 37-40), secondo le sue disposizioni, e può essere punito con la reclusione fino a cinque anni o con una multa. Inoltre viene inflitta una multa fino a CHF 100'000.- a chiunque utilizzi intenzionalmente informazioni false per ottenere un'indennità da perdita di guadagno ai sensi dell'art. 11 cpv.2 della Legge COVID-19 e degli art. 4-6 dell'Ordinanza COVID-19 cultura. Il Cantone competente richiederà, entro 30 giorni dalla constatazione, la restituzione di eventuali indennità per perdita di guadagno versate ingiustamente.

Utilizzo e condivisione dei dati

- Il richiedente autorizza i Cantoni allo scambio reciproco di dati nell'ambito dell'attuazione della Legge federale COVID-19.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a condividere questi dati anche con assicurazioni private e con i servizi preposti della Confederazione, dei Cantoni (in particolare le agenzie per la compensazione del lavoro a tempo ridotto) e i Comuni.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a richiedere tutte le informazioni necessarie per l'attuazione della Legge federale COVID-19 ai servizi e alle persone summenzionati.
- Il richiedente svincola inoltre i suddetti servizi e persone dalle norme di riservatezza, in particolare dal segreto bancario, fiscale e d'ufficio.
- Il richiedente conferma che tutte le informazioni fornite sono complete e veritiere.**
- Il richiedente attesta di aver letto e compreso tutti i punti sopra esposti e di accettarli.**

Luogo, data

Per il richiedente:

--	--

Si prega di inviare il modulo debitamente firmato e scansionato via e-mail all'indirizzo decs-dc@ti.ch